

**EUROOPAN KESKUSPANKIN PÄÄTÖS,****annettu 10 päivänä toukokuuta 2010,****Helleenien tasavallalle myönnettävien yhteen koottujen kahdenvälisen lainojen hallinnoinnista ja päätöksen EKP/2007/7 muuttamisesta****(EKP/2010/4)**

(2010/275/EU)

EUROOPAN KESKUSPANKIN JOHTOKUNTA, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 132 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön (jäljempänä "EKP:n perussääntö") ja erityisesti sen 17 ja 21 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) EKP:n perussäännön 17 artiklan mukaan Euroopan keskuspankki (EKP) voi toimiansa toteuttamiseksi avata tilejä luottolaitoksille, julkisyhteisöille ja muille markkinaosapuolille.

(2) EKP:n perussäännön 21.1 ja 21.2 artiklan mukaan EKP voi toimia unionin toimielinten tai laitosten, jäsenvaltioiden keskushallintojen, alueellisten, paikallisten tai muiden viranomaisten, muiden julkisoikeudellisten laitosten tai julkisten yritysten verojen ja maksujen välittäjänä.

(3) Ne jäsenvaltiot, joiden rahayksikkö on euro (Helleenien tasavaltaa ja Saksan liittotasavaltaa lukuun ottamatta), ja KfW, joka toimii yleisen edun nimissä Saksan liittotasavallan antamien ohjeiden mukaisesti ja sen antaman takauksen turvin (jäljempänä "lainanantajat"), ovat tehneet Helleenien tasavallan (jäljempänä "lainanottaja") ja lainanottajan maksujen välittäjänä toimivan Bank of Grecen kanssa sopimuksen lainajärjestelystä.

(4) Ne jäsenvaltiot Helleenien tasavaltaa lukuun ottamatta, joiden rahayksikkö on euro, ovat tehneet lainanantajien välisen sopimuksen, jonka mukaan lainajärjestelystä tehdyn sopimuksen mukaisten yhteen koottujen kahdenvälisen lainojen hallinnointi annetaan Euroopan komission tehtäväksi.

(5) Lainanantajien välisen sopimuksen mukaan ne jäsenvaltiot Helleenien tasavaltaa lukuun ottamatta, joiden rahayksikkö on euro, valtuuttavat Euroopan komission koordinoimaan yhteen koottuja kahdenvälisiä lainoja Helleenien tasavallalle ja edustamaan lainanantajia kyseisten lainojen hallinnoinnissa. Lainanantajien välisen sopimuksen 3 artiklassa Euroopan komissio valtuutetaan avaamaan EKP:hen lainanantajien nimissä tili, jota käytetään kaikkien lainajärjestelystä tehtyyn sopimukseen liittyvien maksujen hoitamiseen lainantajien ja lainanottajan puolesta. Lainanantajien välisessä sopimuksessa täsmennetään tarvittavat myönnetyn lainan maksua ja takaisinmaksua koskevat ehdot.

(6) Lainajärjestelystä tehdyn sopimuksen ja lainanantajien välisen sopimuksen toteuttamiseksi on tarpeen vahvistaa EKP:hen avattavaa käteistiliä koskevat säännökset.

(7) TARGET2-ECB-osajärjestelmän säännöistä 24 päivänä heinäkuuta 2007 tehdyn päätöksen EKP/2007/7<sup>(1)</sup> 1 artiklan 2 kohdan mukaan EKP voi hyväksyä asiakkaikseen ainoastaan keskuspankkeja ja eurooppalaisia ja kansainvälisiä organisaatioita. Lainajärjestelystä tehdyn sopimuksen ja lainanantajien välisen sopimuksen toteuttaminen edellyttää, että laajennetaan niiden toimijoiden piiriä, jotka EKP voi hyväksyä asiakkaikseen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

**Päätöksen EKP/2007/7 tehtävä muutos**

Korvataan päätöksen EKP/2007/7 1 artiklan 2 kohta seuraavasti:

"2. EKP voi hyväksyä asiakkaikseen ainoastaan keskuspankkeja, eurooppalaisia ja kansainvälisiä organisaatioita sekä EKP:n neuvoston yksittäistapauksessa tekemän päätöksen nojalla Euroopan unionin jäsenvaltioiden keskushallintoja tai näiden keskushallintojen nimeämiä ja niiden puolesta toimivia julkisyhteisöjä."

<sup>(1)</sup> EUVL L 237, 8.9.2007, s. 71.

*2 artikla***Tilin avaaminen**

EKP avaa lainajärjestelystä tehdyn sopimuksen yhteydessä Euroopan komission pyynnöstä tilin lainantajien nimissä.

*3 artikla***Tiliä koskevien maksujen hyväksyminen**

EKP hyväksyy lainantajien nimissä olevalle tilille osoitetut tai tililtä tehtävät maksut ainoastaan, jos ne liittyvät lainajärjestelystä tehtyyn sopimukseen.

*4 artikla***Ohjeiden hyväksyminen**

EKP hyväksyy lainantajien nimissä olevaa tiliä koskevia ohjeita ainoastaan Euroopan komissiolta ja toimii ainoastaan näiden ohjeiden perusteella; EKP ei ota vastaan ohjeita yksittäiseltä lainantajalta.

*5 artikla***Korko**

EKP maksaa lainantajien nimissä olevan tilin saldolle korkoa, joka vastaa kulloinkin sovellettavaa EKP:n talletuskorkoa lasketuna periaatteella todelliset päivät/360.

*6 artikla***Voimaantulo**

Tämä päätös tulee voimaan 12 päivänä toukokuuta 2010.

Tehty Frankfurt am Mainissa 10 päivänä toukokuuta 2010.

*EKP:n puheenjohtaja*

Jean-Claude TRICHET

---